

—東方國學—
丛书

论语 注我



刘传铭◎译解

还经典正信气质，疏古今释言要义

人民东方出版传媒
 东方出版社

B222.1
120.

— 東方國學 — 丛书

刘传铭◎译解

论语 注我

还经典正信气族 疏古今释言要义

图书在版编目 (C I P) 数据

论语注我 / 刘传铭 译解. -- 北京 : 东方出版社, 2014.12

ISBN 978-7-5060-7877-1

I. ①论… II. ①刘… III. ①儒家②《论语》—研究 IV. ①B222.25

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 291018 号

论语注我

(LUN YU ZHU WO)

作 者: 刘传铭

策 划: 阮 芳 李之柔

责任编辑: 杨英瑜

出 版: 东方出版社

发 行: 人民东方出版传媒有限公司

地 址: 北京市东城区朝阳门内大街 166 号

邮政编码: 100706

印 刷: 科伦克·三莱印务 (北京) 有限公司

版 次: 2015 年 6 月第 1 版

印 次: 2015 年 6 月第 1 次印刷

开 本: 720 毫米 × 1000 毫米 1/16

印 张: 27

字 数: 400 千字

书 号: ISBN 978-7-5060-7877-1

定 价: 59.80 元

发行电话: (010) 64258117 64258115 64258112

版权所有, 违者必究 本书观点并不代表本社立场

如有印装质量问题, 请拨打电话: (010) 64258029

总序

经典离真理有多远

《东方国学丛书》终于问世了，这套丛书的编注工作计划要长期编下去。但万事开头难，“开头”总是值得高兴的。作为国学经典的“新选本”，其实内容也无法突破“经、史、子、集”的范畴。该丛书的编纂体例，一方面想强调注家的“自说自话”，由注、疏、论、辩和原著合而成篇；一方面力争撷英咀华，能将近三十年国学研究的新成果包容进来，使得丛书为现代语境中国学思想的传播提供一套正信而诚实的关乎中国智慧的读本。若此，这套“普及本”也许能获得“版本学”意义上的价值。

说到“国学”经典，在浩繁博大的卷帙中人们首先会提到“四书”，“四书”原指的是《论语》《孟子》《大学》《中庸》，这些显然都是儒学经典的一家言。为什么“四书”会是经学丛林之首选呢？要说清说透这种历史文化现象颇费周章，其中最重要的一点便是儒学“经世致用”的实用性。有人将儒家思想比喻为“粮食店”，离开是要死人的，但“活着”不等同“生活”，除了吃饭这件头等大事和衣食男女

基本的需求之外，还有文化精神上更高级、更丰富的诉求。所以，春秋时的诸子百家和稍后的《汉书》、《史记》、《资治通鉴》、“文选”等经典才分别立功、立德、立言，共同构造了中国哲学思想和文化精神之恢宏博大的万千气象。今天若来重新勘定国学“四书”，不少人心中的“新四书”大概会是《论语》《老子》《孟子》《庄子》，这样至少把道家之致虚守静的人生修养、无为自然悯念苍生的道德思想也能包容进来，强调起来。同理观照易、礼、列、荀、墨、韩非……诸子的哲学思想，才能真正理解中国传统思想的包容性和完整性，使他们不再是水火冰炭、肝胆楚越，方可称完整的中国思想宝库。

《东方国学丛书》的编纂初衷，就是期望读者不仅能体悟到中国智慧的灿烂丰富，不仅见其异亦能见其同，能发见先贤们对“天地人”解读时殊途同归的价值取向。正是由于经典中包容了超越时空的智慧，而阅读与思考便成了人们精神之需的源头活水，并伴随着不废江河从远古流向未来。

中国语言历来就分为“书写”和“言说”两大不同的表述体系，又由于“经典国学”大多成书久远，阅读和理解上的困难是显而易见的不争事实。所以注解字义、疏通文理、阐发思辨，便成了两千年来中国传统文化的一个特殊现象，也是中国传统文化的赫然构成，而且被视为学人之“正业”“正道”。国学经典大多要言不烦，往往寥寥数千言、区区几万字，便成一个学派，而历朝历代“注作”之浩瀚渊博何止汗牛充栋！其渊博繁复不仅令一般读书人望而生畏，甚至会由然联想起庄周的那一声浩叹：“吾生也有涯，而知也无涯，以有涯随无涯，殆矣。”因而丛书之选务必兼顾繁肯中正，博约适中又自成体系。

“五四”以来的百年一直是提倡“白话文”，以“言说”替代“书

写”，这就彻底割断了我们和传统文化血脉连通的脐带。致使今天人们对国学经典的释读，变成了一门比学习外语还要困难，还要令人头疼的事情。于是有人说孔子说的“学而时习之，不亦说乎”是骗人的。在孔子虽是循循善诱、苦口婆心的教育家之言，但事实上读书苦、读经典更苦（读心灵鸡汤除外）不仅是事实，也是要向读者坦白说清的。可是，中华文化为什么数千年薪火相传生生不息呢？原因是中国人，尤其是知识分子中的精英往往能以苦为乐，苦中作乐，他们也许是从“吃得苦中苦，方为人上人”的功利出发，但是在无数个日日夜夜的苦学苦思之后，终于有人能不仅积“小知”为“大知”，变“小年”为“大年”，提升了自己的品格，找到了人生的正大指标与方向，在使自己沉下来静下来圆满自足的同时，也使中华文明薪尽火传，涅槃重光。

如何学习国学经典，大概是人言言殊各有各的方法和体会，因人而异，因时而变。唯不变的是求学之途没有终南捷径。经典非读不可，非学不解，非苦读苦学不能辨识人生的苦乐之道。读经典岂会只是一个人“孤独的攀登”？若能秉持一颗“为己之学”的平常心，对话先哲，问道天地，何苦之有哉？

真理在前，光明在顶，苦而后乐！但愿这套“东方国学”丛书能成为读者前行路上一步步登高的台阶。

刘传铭乙未初夏于放思斋

2015年5月4日

自序

“半部《论语》治天下”是我很小的时候就听到的一句话。这是谁人在什么地方什么时间说的？没有确切清晰的记忆。重闻此言，已然是蹉跎岁月后的恢复高考了，但我固执地相信，第一次一定是父亲告诉我的。父亲读过私塾，是一位小商人，生于清末，殁于“文革”，一辈子平平凡凡，是一位典型的大时代里的“小人物”，他教导我“开卷有益”。也许正是他无意间的那句话，把孔子《论语》的思想价值，像种子一样植埋在我懵懂的心底。无奈的是，它没能在一个求学少年春风启智的岁月里发芽，因为那是个“史无前例”的年代。春秋失序，日月无辉。“倾颓了，倒毁了，半神把它打碎了”（歌德《浮士德》），一切都颠倒了，半神打碎的是整个世界，当然也包括孔子的《论语》。我手上有一家权威出版社出版于1975年的《孔丘教育思想批判》小册子，内中写道：“无数历史事实说明，孔丘是一切反动阶级的‘圣人’，是革命人民的死敌。凡是开历史倒车的人，必然要去朝拜孔家店，要到孔丘那里寻找思想武器；而一切革命的阶级，一切有志于改革的人们，为着促进历史的进步，必然要批判孔丘、批判儒家学说。古往今来，莫不如是。”可怕的是，这一切仿佛又是由鲁迅先生生前审定的。《论语》之沦丧便成了文化桎梏中的铁案，沉沉地压

住了一代人“先天不足，后天失调”的自由翅膀。我与《论语》失之交臂，一错一花甲。

物换星移，世事轮转。在大倡民族复兴“中国梦”的新世纪，再读《论语》于我而言，原本不是“返本开新”的思路探索，而是重温旧梦的一课。这部《论语注我》便是阅读与思考的真实记录。

前人说过：“六经注我，我注六经。”按照冯友兰的解释，自己明白了那些客观的道理，自己有了意，把前人的意作为参考，这就是“六经注我”；不明白那些客观的道理，甚至没有得古人之意，而只是在语言文字上推敲，那就是“我注六经”。只有达到“六经注我”的程度，才能真正地“我注六经”。传铭认为，宋代陆九渊在说“六经注我，我注六经”时，并未强调孰先孰后、孰轻孰重，其关注的是“读经有我，注经有据”。《论语》作为中国识字人的第一必读书，尽管才万余言，但历代对《论语》的释读与注解之书，仁者见仁、智者见智，汗牛充栋、浩如烟海，构成了一方壮如海面、高如天际、远如天涯的风景。

两千多年来，祖先们在《论语》中寻找做人处事的原则与方法。接续这个传统，阅读它、理解它、品味它、践行它，这不是孔子的光荣，而是我们的心灵渴求。孔子不是圣，只是人，一个出身卑贱，却以君子（旧贵族）为立身标准的人；一个好古敏求，学而不厌，诲人不倦，传递古代文化，教人阅读经典的先生；一个无权无势，却仁爱天下，批评暴政的思想家；一个古道热肠，四处游说，四处碰壁的梦游人；一颗以天下之安为安的不安的悲情的种子。

最后想强调，本书取名《论语注我》非谓能自创新意，掩盖前贤，有多少版本学上的价值与意义。而是力争备采众说，折中求是，同时又尽量以现时代的语言观念加以申述原典。期望本着“诚、慎、敬、恕”的态度和读者一起去探寻一条通向两千五百年前那座思想殿堂的道路。同时，也更想让今天的读者，尤其是年轻的读者朋友知道，中国人的思想智慧，中

国人的“内圣之学”“外王之道”，在经历了“良知的坎陷”般心灵洗礼之后，同样可以开出理想的政治之花，开出与西方“科学与民主”不一样的东方美丽。

农历乙未初夏清晨

刘传铭记于放思楼

目 录

自 序	/001
第一篇 学 而	/001
第二篇 为 政	/020
第三篇 八 佾	/047
第四篇 里 仁	/069
第五篇 公冶长	/086
第六篇 雍 也	/107
第七篇 述 而	/132
第八篇 泰 伯	/159
第九篇 子 罕	/176
第十篇 乡 党	/203

第十一篇	先 进	/222
第十二篇	颜 渊	/246
第十三篇	子 路	/265
第十四篇	宪 问	/289
第十五篇	卫灵公	/325
第十六篇	季 氏	/354
第十七篇	阳 货	/367
第十八篇	微 子	/385
第十九篇	子 张	/398
第二十篇	尧 曰	/412
	跋	/419
	后 记	/420
	主要参考书目	/422

第一篇 学 而

| 导读 |

《论语》各篇的命名并没有特别的用意，只是选用该篇开始的两三个字作为一篇的题目，这种类型的篇题在先秦时代的典籍中比较常见。“学而篇”的内容涉及学习、为人和修养道德等方面，也有一些论证的语录。包括“学而时习”的学习方法，孝悌为本的仁学基础，不断反省的进德手段，节用爱人、使民以时的治国手段，先道德后文化的学习进程，“无友不如己者”的交友原则，过则能改的君子气度，“慎终追远”的行孝规则，“温良恭俭让”的行己作风，安贫乐道、敏行慎言的君子之德，推己及彼、举一反三的治学能力等。

孔子之教人以学，重在学为人之道。本篇各章多务本之道，乃学者之必务，故《论语》列之全书之首实有深意。

人之所以为人，是知学、会学、能学；人兽之别也由学字而分。学之恒、之重，人之本也！

读此篇即可初步了解孔子作为教育家、思想家和政治家之“大成至圣”之名不诬也。

子¹曰：“学²而时习之，不亦说³乎？有⁴朋自远方来，不亦乐乎？人不知⁵而不愠⁶，不亦君子乎？”

| 注 |

1. 子：古代对男子的尊称。《论语》一书中“子曰”都是孔子所讲的话。
2. 学：通“觉”。
3. 说：同“悦”，高兴、愉快的意思。
4. 有：同“友”。
5. 知：同“智”。
6. 愠：怨恨。

| 释 |

孔子说：“学而能有所领悟，并择适当的时间实践演绎以求印证所学，岂不是一件令人快乐的事吗？同门曰朋，同道曰友。这样的朋友从远方来不正是共谋论道之乐吗？不因为别人不了解不智慧而生气恼怒，不正是君子之风吗？”

| 论 |

孔子这里所说的“学”与后世演绎发展，知行合一的全方位学习同源同意，但就学习的具体内容而言，孔子主要还是指对“五经”（诗、书、礼、乐、易）和“六艺”（礼、乐、射、御、书、数）原典的阅读与研究。惟其如此，我们才能深刻地理解孔子一以贯之的“敬天命”的哲学思想和“吾从周”的政治使命。

关于“时习”中的“时”意有三层。“时”，一指年岁，二指季节，三指晨昏，“适时而为”是说在恰当的时候做该做的事。由于孔子强调“君子务本”和“务本”为学，所以孔子这里说的“时习”，适时而为的事便是“学”。

古字“習”，如鸟学飞，数数反复。且能振翼日远，才有“不亦说乎”之自问自答。

开宗明义，《论语》第一句话便说了“学”的目的、方法和意义。至于人为什么要学习？康有为做了如下引申：“故人物之异全视所觉，知觉之异全视所学。”能不能学，会不会学，在此被上升为人与（动）物的根本区别。而文明的传统正是在“先觉觉后觉，后觉效先觉”的反复循环中承先启后地延续着、丰富着、发展着。最后形成“贵智轻愚，尚文轻野”的正大方向和行为准则，这在孔子便是“忠、信、敬、恕”的“君子”理想。用今天的话来说，便是有知识，有道德，有担当的崇高的人文精神。

“同门曰朋，同道曰友”，所以“有朋自远方来”就不能只理解为人伦友谊之叙，而是志同道合之人聚而论道求学之旨趣。

“时习”是学习方法，也是求学求成之不二法门。一是时时为学，适时而习；二是依时而践行而变通。所谓凡学至熟习，则观止神行，怡然理顺，逢源自得。此言，修己以自得为先，不得冥心坐废，以时为中，不得守旧泥古。康有为强调，孔子“以时始，以时终”，夫子之道全达于时，学者不可不察。“达于时”应该是包括了时间、时机、时变三重意义。尤其是“时变”，指的是“天变道变”的哲学思想和道德精神。

辜鸿铭讲孔子时说过一个发人深省的笑话：“记得在中国清朝的乾嘉年间，当时刚刚开放海禁，有一个欧洲人来到中国，身上的西装破旧了，而当地又没有欧洲的裁缝，于是便找到一个中国裁缝，问道：‘你能制作西装吗？’中国裁缝回答道：‘只要有样式，我就能仿照着做出来。’于是欧洲人就拿出一件旧衣服给裁缝做样式。过了几天之后，裁缝拿着制作好的新西装前来交货了。欧洲人打开新西装检查，发现一切样式均分毫无差，唯独新西装的后背处剪掉一块，又缝缀上了一块补丁。欧洲人大惑不解，向中国裁缝询问原因。中国裁缝就回答说：‘我这完全是按照你给我提供的样式做的啊！’现在我国锐意维新，各方面都效仿西方人，而不

追求为什么这么做的原因，这和根据破西装制作新衣服的笑话又有什么区别呢？唉！”

百年已过，笑话依稀。诚《论语》现实意义之一也。

有子¹曰：“其为人也孝悌²，而好犯上者，鲜³矣！不好犯上，而好作乱者，未之有也。君子务⁴本，本立而道生⁵。孝悌也者，其为仁之本⁶与⁷！”

| 注 |

1. 有子：孔子弟子。姓有，名若。《论语》中记载孔子弟子时一般称字，只对曾参和有若尊称为子，据此有人便认为《论语》一书是曾参和有若的弟子记录而成的。
2. 弟：同“悌”，遵从兄长，善事兄弟。
3. 鲜(xiǎn)：少。
4. 务：致力于。
5. 本立而道生：孔子之学所重最在道。所谓道，即人道，其本则在心。人道必本于人心，如有孝悌之心，始可有孝悌之道。有仁心，始可有仁道。本立而道生，虽若自然当有之事，亦贵于人之能诱发而促进之，又贵于人之能护养而成全之。凡此皆赖于学，非谓有此心即可备此道。
6. 为仁之本：仁者，人群相处之大道。孝悌乃人之本，人能有孝悌之心，自能有仁心仁道，犹木之生于根。孝悌指心，亦指道。行道而有得于心则谓之德。仁亦然，有指心言，有指道言，有指德言。内修于己为德，外措施之于人群为道。
7. 与：同“欤(yú)”，疑问语气词。

| 释 |

有子说：“为人孝敬父母、尊敬兄长的，却常常犯上作乱，这种人很少。

不喜欢犯上，却喜欢造反作乱，这种人从来也没有过。君子致力于心性根本，根本确立了，正道就随之产生。孝敬父母、善事兄弟这些内容，大概就是儒家强调施行‘仁’道的基础吧。”

| 论 |

孔子教人学为人，即学为仁。《论语》常言仁，欲识仁字意义，当通读《论语》全书而细参之。孟子曰：“仁也者，人也。合而言之，道也。”然人道必本于人心，故孟子又曰：“仁，人心也。”本于此心而有此道。此心修养成德，所指极深极广。由其最先之心言，则是人与人间之一种温情与善意。发于仁心，乃有仁道。而此心实为人性所固有。其先发而可见者为孝悌，故培养仁心当自孝悌始。孝悌之道，则贵能推广而成为通行于人间之大道。有子此章，所指浅近，而实为孔门教学之要义。

正因为此章乃孔儒核心价值观之一，后世注家于此皆有阐发。辜鸿铭的注释便是一例。

孔子曾说过：“做一个孝子和好公民是人生的主要目标。”也曾说：聪明人精力集中在生活的基础——人的主要目标上，只要基础打好了，就自然会有智慧和信仰。在日常生活中，做一个孝子和好公民，不就是人生的基础——特别是人道德生命的主要目标吗？儒教和欧洲宗教的真正区别，类似于佛教和基督教，前者是一种社会信仰，也可以看成是国家信仰，而后者是个人信仰，或可称作教会信仰。孔子所做的最大贡献就在于他给了中华民族一个真正的国家概念，并且，孔子还使得这个观念固化、扩大，成为一种宗教观念。在欧洲，政治一直是一门科学，而在中国，在春秋战国时代政治就走上了不同的道路，变成了一种宗教。我想说的是，不吝称颂孔子就是他给了中华民族以国家信仰。孔子在《春秋》——国家的春天和秋天——里详细地描述了这种国家信仰，在道德层面上，他在这本书里指出，社会动荡就是因为人们没有道德层面上的真正的国家观念。

子曰：“巧言¹令色²，鲜矣仁。”

| 注 |

1. 巧言：伪饰之言，花言巧语讨好别人。
2. 令色：好的脸色。另一种解释为庄重的服饰。

| 释 |

孔子说：“花言巧语、面貌伪善的人，是缺少仁德的。”

| 论 |

孔子提倡本心、本言、本色，真善美之端也。这与孔子身处乱世，渴望仁德清明的政治理想以及纯良厚朴的社会风尚有着直接的关系。康有为认为“巧言令色”使人多惑之以为慈仁，似为智慧。孔子特明其是非。若以巧诈欺人则天良尽丧。孔子欲行仁道，则不得不除此弊。

康氏发现的微言大义，无疑使孔子的主张得以彰显。

曾子¹曰：“吾日三省²吾身：为人谋而不忠乎？与朋友交而不信乎？传³不习乎？”

| 注 |

1. 曾子：孔子弟子。姓曾，名参，字子舆。
2. 三省(xǐng)：多次反省。古代汉语中动作性动词前加数字修饰成分的，一般表示动作的频率。而“三”“九”等数字，一般表示次数多，不必落实为具体次数。此章下文恰好是三件事，只是一种巧合。
3. 传：老师的传授。